

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 16 Jahren und Personen mit eingeschränk-ten physischen, sensorischen oder geistigen Fähig-keiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerä-tes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und War-tungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beauf-sichtigung durchgeführt werden.

Les enfants âgés de 16 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des ins-tructions leur ont été fournies par une personne res-ponsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y asso-ciés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da par-te di bambini a partire dagli 16 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'ap-parecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli colle-gati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non pos-sono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät von Kindern unter 16 Jahren fernhalten. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 16 ans. Ne pas laisser le maté-riel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 16 anni. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Gerät nicht fallen lassen. Keine Gegenstände auf Ge-rät stellen/legen.
Ne pas laisser tomber l'appareil. Ne pas placer/po-ser d'objets sur l'appareil.
Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corren-te, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Gerät nie auf heisse Flächen (Herdplatte) stellen/le-gen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen.
Ne mettez jamais l'appareil sur des surfaces chau-des, ni à proximité de vives flammes.
Mai mettere l'apparecchio sopra superfici calde nè vicino a fiamme aperte.

Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können er-hebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
Les réparations d'appareils électriques doivent uni-quement être effectuées par des spécialistes. Des réparations impropres peuvent causer des dangers considérables pour l'usager.

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono unica-mente essere effettuate da specialisti. Le riparazioni im-proprie possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la respon-sabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna respon-sabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Nur originales, von LANDI genehmigtes Zubehör ver-wenden.
N'utilisez que les accessoires d'origine homologués par LANDI.
Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!
Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres li-quides. Danger de court-circuit!
Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corren-te, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräte-öffnungen stecken.
Ne pas introduire d'objets et/ou mettre les doigts dans les ouvertures de l'appareil.
Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'ap-parecchio.

Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung. Gerät nicht im Freien lagern und trocken lagern.
L'appareil est destiné à un usage domestique, pas à un usage professionnel. Ne pas stocker l'appareil à l'extérieur et le garder au sec.
L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso do-mestico e non a quello professionale. Non conserva-re l'apparecchio all'aperto e tenerlo all'asciutto.

Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Wasch-becken etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benut-zen!

Ne pas employer cet appareil à proximité d'eau (bai-gnoires, lavabos etc.). Ne pas l'exposer à la pluie/hu-midités. Utiliser l'appareil uniquement avec des mains sèches!

Non utilizzare quest' apparecchio vicino ad acqua (vasche da bagno, lavandini etc.) e non esporlo nè alla pioggia nè ad altra umidità. Utilizzare l'apparec-chio solo con le mani asciutte!

Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brenn-baren Dämpfen oder Gasen.
N'utilisez pas l'appareil à proximité de vapeurs ou de gaz inflammables.
Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di vapori o gas infiammabili.

Verbinden Sie die roten und schwarzen Klemmen nicht miteinander.
Ne raccordez pas les pince rouge et noire entre elles.
Non collegare i morsetti rosso e nero l'uno con l'altro.

Klemmen vor Benutzung von Schmutz beferien. Ver-binden Sie den Plus- und Minuspol nicht in umge-kehrter Reihenfolge.
Retirez les saletés des pince avant l'utilisation. Ne connectez pas la borne positive et la borne négative dans l'ordre inverse.
Rimuovere eventuale sporco dai morsetti prima dell'uso. Non collegare i terminali positivo e negativo in ordine inverso.

Entfernen Sie die Kabel von den Batteriepolen des Fahrzeugs innerhalb von 30 Sekunden nach dem An-lassen des Fahrzeugs. Es kann zu einer Überhitzung des Geräts, zu einem Brand und/oder einer Explosion kommen.
Retirez les câbles des bornes de la batterie du véhi-cule dans les 30 secondes qui suivent le démarrage du véhicule. Une surchauffe de l'appareil, un incen-die et/ou une explosion peuvent se produire.
Rimuovere i cavi dai terminali della batteria del vei-colo entro 30 secondi dall'avvio del veicolo. Possono infatti verificarsi surriscaldamento dell'apparecchio, incendio e/o esplosione.

Reihenfolge beim Anschließen/Ablösen des Starters einhalten. Auto nicht starten, wenn der Akkustand unter 50 % liegt. Starter innerhalb von 30 Sekunden nach dem Motorstart abklemmen. Geeignet für 12V-Fahrzeuge: (Diesel bis 2.0 L, Benzin bis 4.0 L)
Respecter l'ordre de branchement/débranchement du démarreur. Ne pas démarrer la voiture si le niveau de la batterie est inférieur à 50 %. Débrancher le dé-marreur dans les 30 secondes suivant le démarrage du moteur. Convient pour les véhicules 12V : (diesel jusqu'à 2.0 L, essence jusqu'à 4.0 L)
Collegare e scollegare il motorino di avviamento nell'ordine corretto. Non avviare la vettura se il livel-lo della batteria è inferiore al 50%. Scollegare il mo-torino di avviamento entro 30 secondi dall'avvio del motore. Adatto per veicoli a 12 V: (diesel fino a 2,0 L, benzina fino a 4,0 L)

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Bei nicht fachgerechter Verwendung das Akkus kann Flüssigkeit auslaufen – Körperkontakt mit dieser Flüssigkeit vermeiden. Bei Augenkontakt unbedingt Arzt konsultieren.

Une utilisation incorrecte de l'accu peut entraîner la fuite de liquides – éviter tout contact du corps avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, consulter impérativement un médecin.
In caso di uso scorretto, della batteria, può fuoriusci-re del liquido – evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto con gli occhi consultare assoluta-mente un medico.

Akku nicht dem direkten Sonnenlicht/Flüssigkeiten aus-setzen. Akku bei Raumtemperatur laden und lagern.
Ne pas exposer l'accu à la lumière directe du so-leil/liquides. Stocker et charger l'accu à la tempéra-ture ambiante.
Tenere lontano la batteria dalla luce solare/ liquidi. Caricare e conservare la batteria a temperatura am-biente.

Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Heraus-nehmen Ausrzustand sicherstellen. Vor dem nächs-ten Einsatz von Fachkraft prüfen lassen..

Si l'appareil tombe dans l'eau, assurez-vous qu'il est hors de l'eau avant de le retirer. Faire vérifier par un spécialiste avant la prochaine utilisation.
Se l'apparecchio cade in acqua, assicurarsi che sia fuori dall'acqua prima di rimuoverlo. Prima del pros-simo utilizzo, far controllare l'apparecchio da un tec-nico specializzato.

Akku-Sicherheitsschaltung
Circuit de sécurité de l'accu
Commutazione di sicurezza della batteria

Akku schaltet automatisch ab wenn: er zu heiss wird, er zu viel Strom hat, er fast leer ist.
L'accu s'arrête automatiquement s'il: est trop chaud, a trop de courant, est presque vide.
La batteria si spegne automaticamente se: diventa troppo calda, se c'è troppa corrente, se è quasi scarica.

Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachge-rechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uni-quement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éli-minés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contami-ner la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La so-cietà LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

1 Jahr Garantie für Gerät
1 an de garantie sur l'appareil
1 anno di garanzia per il dispositivo

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet ent-sprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 1 Jahr. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleissteile.

La garantie commence à l'achat d'un article et se termine après 1 an, selon la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appa-reil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia inizia con l'acquisto di un articolo e termina dopo 1 anno in base alla data stampata sulla ricevuta. Il diritto alla ga-ranzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Ecceetto le parti usurate.

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.land.ch

Technische Angaben
Caractéristiques techniques
Dati tecnici

Akkukapazität
Capacité de batterie
Capacità batteria

10000 mAh
3.7 V / 37 Wh

Start- / Spitzenstrom
Courant de démarrage / de pointe
Avviamento / corrente di picco

400/
2000 A

Betriebstemperatur
Température de service
Temperatura di servizio

-20 – +50 °C

Ladetemperatur
Température de charge
Temperatura di carica

0 – 40 °C

Lagertemperatur
Température de stockage
Temperatura di stoccaggio

-20 – +50 °C



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit und EMV.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité et de CEM.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza e EMC.

Fehlermatrix
Récapitulatif des anomalies
Anomalie possibili

Gerät funktioniert nicht – Gerät eingeschaltet/ Akku leer?
– Kabel defekt?
L'appareil ne fonctionne pas – Appareil allumé / batterie vide?
– Câble défectueux?
L'apparecchio non funziona – L'apparecchio è acceso / la batteria è scarica?
– Il cavo è difettoso?

Überbrückung fehlgeschlagen – Kabel richtig angeschlossen?
– Akkukapazität zu gering?
– Geforderte Startspannung vom Auto ist grösser als die vom Gerät?
– Câble correctement raccordé?
– Capacité de la batterie trop faible?
– Tension de démarrage requise de la voiture supérieure à celle de l'appareil?
Pontage échoué? – Il cavo è collegato correttamente?
– La capacità della batteria è troppo bassa?
– La tensione di avviamento richiesta dalhauto è maggiore di quella dell'apparecchio?

Collegamento non riuscito

Eingangsspannung
Tension d'entrée
Tensione d'ingresso

Type-C:
5V/3A, 9V/3A, 12V/3A,
15V/3A, 20V/3A (PD60W)

Ausgangsspannung
Tension de sortie
Tensione di uscita

Type-C:
5V/3A, 9V/3A, 12V/3A,
15V/3A, 20V/3A (PD60W)
USB-A (2x):
5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Luftpumpe
Pompe à air
Pompa ad aria

22 Zylinder

Kompressorleistung
Pression du gonfleur
Potenza del compressore

150 PSI

Abmessung
Dimensions
Dimensioni

126×58×207,5 mm

Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.
Sous réserve d'erreurs ou de modifications dans le design, l'équipement et la fiche technique.
Ci riserviamo il diritto di modifiche nel design, equipaggiamento e dati tecnici nonché di eventuali errori.

ANZEIGE / SIGNAL AFFICHAGE / SIGNAL DISPLAY / SEGNALE	FEHLERQUELLE SOURCE D'ERREUR FONTE DI ERRORE	LÖSUNG / HINWEIS SOLUTION / REMARQUE SOLUZIONE / OSSERVAZIONE
● ● Blinken abwechselnd Clignotent alternativement Lampeggiano alternativamente	Standby-Modus – Gerät ist bereit, keine Last angeschlossen Mode veille – prêt, pas de charge connectée Modalità standby – pronto, nessun carico collegato	Klemmen anschließen und starten Connecter les pince et démarrer Collegare i morsetti e avviare
● Dauerlicht Allumé en continu Luce fissa	Normalbetrieb – Strom fließt zur Batterie Fonctionnement normal – courant circule Funzionamento normale – passa corrente	Kein Fehler Aucun problème Nessun errore
● Dauerlicht Allumé en continu Luce fissa	Eingangsspannung zu hoch (>17,5 V) Tension d'entrée trop élevée (>17,5 V) Tensione d'ingresso troppo alta (>17,5 V)	Spannungsquelle prüfen Vérifier la source de tension Controllare la fonte di tensione
● Dauerlicht Allumé en continu Luce fissa	Eingangsspannung zu niedrig (<14,0 V) Tension d'entrée trop basse (<14,0 V) Tensione d'ingresso troppo bassa (<14,0 V)	Spannungsquelle prüfen Vérifier la source de tension Controllare la fonte di tensione
● Dauerlicht, kein Ton Allumé, sans son Luce fissa, nessun suono	Überhitzung (≥80 °C) Surchauffe (≥80 °C) Surriscaldamento (≥80 °C)	Abkühlen lassen Laisser refroidir Lasciare raffreddare
● Dauerlicht, kurzes Piepen ● Allumé, bip court Luce fissa, bip corto	Verpolung – Klemmen falsch ange-schlossen Polarité inversée Polarità invertita	Pole korrekt anschließen Corriger la polarité Collegare correttamente i poli
● ● Blinken abwechselnd Clignotent alternativement Lampeggiano alternativamente	Rückladung erkannt Charge inverse détectée Ricarica inversa rilevata	Schutz greift ein – Rücksetzung auto-matisch Protection activée – remise à zéro automatique Protezione attiva – reset automatico
● Dauerlicht, kein Ton Allumé, sans son Luce fissa, nessun suono	Startspannung zu niedrig (<7 V für 0,5 s) Tension trop basse au démarrage (<7 V) Tensione troppo bassa all'avvio (<7 V)	Gerät neu starten Redémarrer l'appareil Riavviare il dispositivo
● Dauerlicht Allumé en continu Luce fissa	Start-Timeout (kein Start nach 90 s / Spannungseinbruch) Temps de démarrage dépassé Timeout avvio	Gerät neu starten Redémarrer l'appareil Riavviare il dispositivo
● Dauerlicht, langer Ton ● Allumé, bip long Luce fissa, suono lungo	Kurzschluss – Klemmen direkt verbunden Court-circuit Cortocircuito	Trennen und korrekt anschließen Déconnecter et reconnecter correcte-ment Scollegare e ricollegare correttamente
● ● Blinken abwechselnd Clignotent alternativement Lampeggiano alternativamente	Klemmen lösen sich beim Start Pince détachées au démarrage Morsetti si staccano all'avvio	Automatischer Standby nach 2,5 s Retour automatique en veille Ritorno automatico in standby

Geräteübersicht

Description de l'appareil

Descrizione dell'apparecchio

! Sicherheitshinweise beachten!

Observer les instructions de sécurité!

! Osservare le direttive di sicurezza!

Überbrückungskabel

Câble de pontage

Cavo per avviamento di emergenza

Ein/Aus

ON/Off

ON/Off

Kompressoreinstellungen

Réglages du compresseur

Impostazioni del compressore

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

Kompressor-Anschluss
Raccordement du compresseur
Collegamento al compressore

Display
Affichage
Schermo

Starthilfe-Anschluss
Connexion aide au démarrage
Connettore per l'avviamento

LED Licht
Lumière LED
Luce LED

Lade-Anschlüsse
Prises de charge
Prese di ricarica
1x USB-C /
2x USB A

Luftschlauch m. Ventilköpfen
Tuyau d'air avec têtes de valve
Tubo dell'aria con teste di valvole

USB Ladekabel
Câble de chargement USB
Cavo di ricarica USB

Gebrauch

Utilisation

Utilizzo

! Sicherheitshinweise beachten!

Observer les instructions de sécurité!

! Osservare le direttive di sicurezza!

1

USB-C Kabel einstecken

Branchez le câble USB-C

Collegare il cavo USB-C

2

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

1

USB-C Kabel einstecken

Branchez le câble USB-C

Collegare il cavo USB-C

2

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

Powerbank

Banque d'alimentation

Banco alimentare

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

2

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

Anwendungen

Applications

Applications

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

2

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

2s

Gerät ausschalten

Éteindre l'appareil

Spegnimento dell'apparecchio

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

2

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

3s

LED Licht

Lumière LED

Luce LED

Alles verstauen. Trocken und staubfrei lagern.
Ranger tout. Stocker au sec et à l'abri de la poussière.
Mettete via tutto. Conservare in un luogo asciutto e privo di polvere.

Jumpstarter

Jumpstarter

Jumpstarter

! Geeignet für 12V-Fahrzeuge: (Diesel bis 3,0 L, Benzin bis 5,0 L)

Convient pour les véhicules 12V : (diesel jusqu'à 3,0 L, essence jusqu'à 5,0 L)

! Adatto per veicoli a 12 V: (diesel fino a 3,0 L, benzina fino a 5,0 L)

1

Gerät verbinden, anschliessen

Raccorder l'appareil, connecter

Collegare l'unità, collegarla all'alimentazione

2

Gerät einschalten

Allumer le Jumpstarter

Accendere il jumpstarter

3

Zündung betätigen

Mettre le contact

Azionare l'accensione

1

Gerät verbinden, anschliessen

Raccorder l'appareil, connecter

Collegare l'unità, collegarla all'alimentazione

2

Gerät einschalten

Allumer le Jumpstarter

Accendere il jumpstarter

3

Zündung betätigen

Mettre le contact

Azionare l'accensione

1

Gerät verbinden, anschliessen

Raccorder l'appareil, connecter

Collegare l'unità, collegarla all'alimentazione

2

Gerät einschalten

Allumer le Jumpstarter

Accendere il jumpstarter

3

Zündung betätigen

Mettre le contact

Azionare l'accensione

1

Gerät verbinden, anschliessen

Raccorder l'appareil, connecter

Collegare l'unità, collegarla all'alimentazione

2

Gerät einschalten

Allumer le Jumpstarter

Accendere il jumpstarter

3

Zündung betätigen

Mettre le contact

Azionare l'accensione

1

Gerät verbinden, anschliessen

Raccorder l'appareil, connecter

Collegare l'unità, collegarla all'alimentazione

2

Gerät einschalten

Allumer le Jumpstarter

Accendere il jumpstarter

3

Zündung betätigen

Mettre le contact

Azionare l'accensione

ca. 20 Min. fahren, um Batterie aufzuladen
conduire environ 20 minutes pour charger la batterie
Guidare per circa 20 minuti per caricare la batteria

Kompressor

Compresseur

Compressore

! Gerät muss aufgeladen sein.

L'appareil doit être chargé.

! L'apparecchio dev'essere carico.

1

Schlauch anschrauben

Visser le tuyau

Avvitare il tubo flessibile

2

Benötigten Aufsatz aufsetzen

Mettre en place la rehausse nécessaire

Installare l'estensione necessaria

3

Auf Ventil aufsetzen und Aufsatz schliessen

Placer sur la valve et fermer le chapeau

Applicare la valvola e chiudere il tappo

4

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

5

Kompressor aufrufen

Lancer le compresseur

Avviare il compressore

1

Schlauch anschrauben

Visser le tuyau

Avvitare il tubo flessibile

2

Benötigten Aufsatz aufsetzen

Mettre en place la rehausse nécessaire

Installare l'estensione necessaria

3

Auf Ventil aufsetzen und Aufsatz schliessen

Placer sur la valve et fermer le chapeau

Applicare la valvola e chiudere il tappo

4

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

5

Kompressor aufrufen

Lancer le compresseur

Avviare il compressore

1

Schlauch anschrauben

Visser le tuyau

Avvitare il tubo flessibile

2

Benötigten Aufsatz aufsetzen

Mettre en place la rehausse nécessaire

Installare l'estensione necessaria

3

Auf Ventil aufsetzen und Aufsatz schliessen

Placer sur la valve et fermer le chapeau

Applicare la valvola e chiudere il tappo

4

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

5

Kompressor aufrufen

Lancer le compresseur

Avviare il compressore

1

Schlauch anschrauben

Visser le tuyau

Avvitare il tubo flessibile

2

Benötigten Aufsatz aufsetzen

Mettre en place la rehausse nécessaire

Installare l'estensione necessaria

3

Auf Ventil aufsetzen und Aufsatz schliessen

Placer sur la valve et fermer le chapeau

Applicare la valvola e chiudere il tappo

4

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

5

Kompressor aufrufen

Lancer le compresseur

Avviare il compressore

1

Schlauch anschrauben

Visser le tuyau

Avvitare il tubo flessibile

2

Benötigten Aufsatz aufsetzen

Mettre en place la rehausse nécessaire

Installare l'estensione necessaria

3

Auf Ventil aufsetzen und Aufsatz schliessen

Placer sur la valve et fermer le chapeau

Applicare la valvola e chiudere il tappo

4

Gerät einschalten

Allumer l'appareil

Accensione dell'apparecchio

5

Kompressor aufrufen

Lancer le compresseur

Avviare il compressore

ca. 20 Min. fahren, um Batterie aufzuladen
conduire environ 20 minutes pour charger la batterie
Guidare per circa 20 minuti per caricare la batteria

Gebruiksaanwijzing

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

DE

FR

IT

Jumpstarter 4 in 1

Jumpstarter 4 in 1

Jumpstarter 4 in 1

Art. Nr. 22200.01

102920

Willkommen

Bienvenue

Benvenuti

! Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro darette la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.